



BEKANNTMACHUNG
MARKTERHEBUNG ZUM ZWECKE DER
EINHOLUNG VON
INTERESSENSBEKUNDUNGEN ZUR
TEILNAHME AN EINER DIREKTVERGABE

**Lieferung von Samen für den Frühlingsflor
in den Gärten von Schloss Trauttmansdorff**

Frist zur Abgabe der Interessensbekundung:

16.06.2023 – 12:00 Uhr

Nach Einsichtnahme in den Art. 20 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16;

nach Feststellung der Notwendigkeit den im Gegenstand angeführten Auftrag zu vergeben;

als notwendig erachtet, mittels geeigneter Formen der Veröffentlichung und unter Einhaltung der Prinzipien der Transparenz, Rotation und Gleichbehandlung eine Markterhebung durchzuführen mit dem Zweck, anschließend mittels Direktvergabe fortzufahren.

Es wird mitgeteilt,

dass die Agentur Landesdomäne eine Markterhebung zur Ermittlung eines Wirtschaftsteilnehmers durchführt, der im Besitz der unten genannten Teilnahmevoraussetzungen, sein Interesse bekundet, um zur Direktvergabe gemäß Art. 26 des LG Nr. 16/2015, für die Abwicklung des gegenständlichen Auftrages eingeladen zu werden.

Die vorliegende Bekanntmachung dient ausschließlich dem Zweck einer Marktrecherche und stellt kein Ausschreibungsverfahren dar. Die Marktrecherche, veranlasst mittels Veröffentlichung der vorliegenden Bekanntmachung auf der institutionellen Website der Körperschaft, endet daher mit dem

AVVISO PUBBLICA RICHIESTA
RICERCA DI MERCATO DI
MANIFESTAZIONI D'INTERESSE
FINALIZZATA ALLA PARTECIPAZIONE AD
UN AFFIDAMENTO DIRETTO

**Fornitura di diverse sementi per la
piantagione stagionale primaverile nei
Giardini di Castel Trauttmansdorff.**

Termine entro cui presentare la
manifestazione d'interesse:

16.06.2023-ore 12:00

Visto l'art. 20, della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16;

rilevata la necessità di affidare l'incarico come indicato in oggetto;

ritenuto opportuno eseguire un'indagine di mercato a scopo esplorativo, attraverso idonee forme di pubblicità, nel rispetto dei principi di trasparenza e rotazione a parità di trattamento, al fine di procedere successivamente all'affidamento diretto.

Si comunica

che l'Agenzia Demanio provinciale intende effettuare un'indagine di mercato finalizzata all'individuazione di un operatore economico che, in possesso dei requisiti di partecipazione di seguito indicati, sia interessato ad essere inviato all'affidamento diretto ai sensi dell'art. 26 della l.p. n. 16/2015 riguardanti l'incarico di cui in oggetto.

Il presente avviso, quindi, ha quale finalità esclusiva il sondaggio del mercato e non costituisce avvio di una procedura di gara. L'indagine di mercato, avviata attraverso pubblicazione del presente avviso, si conclude pertanto con la ricezione e la conservazione agli atti delle partecipazioni pervenute.





Erhalt und der Aufbewahrung der eingegangenen Teilnahmen in den Akten.

Art. 1 Allgemeine Hinweise

Vergabestelle:

Agentur Landesdomäne

Michael Pacher-Straße, Nr. 13
39100 Bozen.

Der einzige Verantwortliche für das Verfahren (EVV): Theodor Rösch.

Die Abgabe der Interessensbekundung muss innerhalb **Freitag, 16.06.2023 - 12:00 Uhr** an die Zertifizierte E-Mail-Adresse (ZEP): procurement.domaene.demanio@pec.prov.bz.it erfolgen.

Art. 2 Bedarfsobjekt

Lieferung von verschiedenen Samen für den Frühlingsflor in den **Gärten von Schloss Trauttmansdorff - St. Valentinstrasse 51 A – 39012 Meran.**

CPV Codes 03111900-1 Blumensamen

Die Samenmengen sowie die vorgegebenen Arten/Sorten befinden sich im Anhang B.

Art. 3 Geschätzter Betrag

Der Ausschreibungsbetrag für die Durchführung der Lieferung hat einen geschätzten Höchstbetrag von **€ 5.000,00 zzgl. MwSt.**

Art. 4 Auftragsdauer

Die Lieferung muss innerhalb **31.08.2023** erfolgen.

Art. 5 Teilnahme an der Markterhebung

Für die Teilnahme an dieser Markterhebung genügt es, dass der Wirtschaftsteilnehmende ausschließlich die Interessensbekundung (Anlage A) ausfüllt, digital unterzeichnet und innerhalb des oben genannten Abgabetermins an folgende ZEP- Adresse übermittelt:

procurement.domaene.demanio@pec.prov.bz.it

Alternativ dazu kann das angeforderte Dokument eigenhändig unterschrieben werden, wobei in diesem Fall eine gültige

Art. 1 Indicazioni generali

Stazione appaltante:

Agenzia Demanio provinciale

Via Michael Pacher, n. 13
39100 Bolzano.

Il responsabile unico del procedimento (RUP):
Theodor Rösch.

La presentazione della manifestazione di interesse deve avvenire entro **venerdì, 16.06.2023 – ore 12:00** all'indirizzo di posta elettronica certificata (PEC): procurement.domaene.demanio@pec.prov.bz.it

Art. 2 Oggetto del fabbisogno

La fornitura di diverse sementi per la piantagione stagionale primaverile nei **Giardini di Castel Trauttmansdorff - Valentinstrasse 51 A – 39012 Merano.**

Codice CPV 03111900-1 semi di fiori

Le quantità di semi e le specie/varietà sono indicate nell'allegato B.

Art. 3 Importo stimato

L'importo dell'appalto per la fornitura ha un importo massimo stimato di **€ 5.000,00 più IVA.**

Art. 4 Durata dell'incarico

La fornitura dovrà essere effettuata entro il **31.08.2023.**

Art. 5 Partecipazione all'indagine di mercato

Per partecipare a questa indagine di mercato, l'operatore economico deve soltanto compilare e firmare digitalmente la manifestazione di interesse (Allegato A) e inviarla, entro il termine ultimo per la presentazione, al seguente indirizzo PEC:

procurement.domaene.demanio@pec.prov.bz.it

In alternativa, il documento richiesto potrà essere sottoscritto in forma autografa e



Identitätskarte des Unterzeichnenden beigefügt werden muss.

Art. 6 Teilnahmevoraussetzungen

An die gegenständliche Markterhebung können sich jene Wirtschaftsteilnehmer beteiligen, welche nachfolgende Voraussetzungen haben:

- A. Die Wirtschaftsteilnehmer müssen die allgemeinen Anforderungen laut Art. 80 des gesetzesvertretendes Dekret Nr. 50/2016, die Anforderungen an die berufliche Eignung laut Abs.1 Buchst. a) und Abs. 3 des Art. 83 des GvD Nr. 50/2016 sowie die Anforderungen laut Art. 90 Abs. 9 Buchst. a) des GvD Nr. 81/2008 erfüllen;

Art. 7 Mitteilungen, Informationen und Erklärungen hinsichtlich der Markterhebung

Eventuelle Informationen und Erklärungen von der Vergabestelle können über folgende E-Mail-Adresse angefordert werden:

gabriele.pircher@provinz.bz.it

Da es sich um eine vorläufige Markterhebung, als Vorbereitung auf die nachfolgende Durchführung der entsprechenden Vergabe handelt, behält sich die Verfahrensverantwortliche vor, nach eigenem Ermessen und unter Berücksichtigung der Prinzipien der Nicht-Diskriminierung, Gleichbehandlung und Proportionalität Subjekte unter den interessierten Wirtschaftsteilnehmern, die sich an der vorliegenden Markterhebung beteiligen und im Besitz der gesetzlichen Voraussetzungen sind, zu ermitteln, an welche die Einladung zum besagten Verfahren gerichtet wird.

Die Verfahrensverantwortliche darf auf jeden Fall und nach eigenem Ermessen die Anzahl der einzuladenden Subjekte mit anderen teilnehmenden Personen ergänzen, welche sich nicht an der vorliegenden Recherche beteiligen aber als fähig betrachtet werden, die Dienstleistung auszuführen.

Es versteht sich dabei, dass die oben genannte Teilnahme zuvor der Überprüfung des Besitzes

corredati da un documento d'identità in corso di validità del sottoscrittore/della sottoscrittrice.

Art. 6 Requisiti di partecipazione

Possono partecipare alla presente indagine di mercato gli operatori economici in possesso dei seguenti requisiti:

- A. Gli operatori economici devono essere in possesso dei requisiti di ordine generale di cui di cui all'art. 80 del decreto legislativo n. 50/2016 e dei requisiti d'idoneità professionale di cui al comma 1 lettera a) e comma 3 dell'art. 83 del d.lgs. n. 50/2016 ed i requisiti di cui all'art.90, comma 9, lett. a), del d.lgs. n. 81/2008;

Art. 7 Comunicazioni, informazioni e chiarimenti relativi all'indagine di mercato

Eventuali informazioni e chiarimenti potranno essere richiesti alla stazione appaltante attraverso e-mail all'indirizzo: .

gabriele.pircher@provinz.bz.it

Trattandosi di una preliminare indagine di mercato, propedeutica al successivo espletamento dell'affidamento in oggetto, il responsabile del procedimento si riserva di individuare discrezionalmente, tra gli aspiranti operatori economici, partecipanti alla presente indagine di mercato ed in possesso dei requisiti di legge, i soggetti cui rivolgere l'invito alla procedura medesima, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento e proporzionalità.

È comunque fatta salva la facoltà della persona responsabile del procedimento d'integrare, in via ordinaria ed a propria discrezione, il numero dei soggetti da invitare con altri operatori o operatrici, non partecipanti alla presente indagine di mercato, ritenuti idonei ad eseguire il servizio.

Resta inteso che la suddetta partecipazione non costituisce prova di possesso dei requisiti generali e speciali richiesti per l'affidamento del



der allgemeinen und besonderen Teilnahmevoraussetzungen für die Vergabe der Leistung bedarf; die Erfüllung der Voraussetzungen muss im Rahmen des Vergabeverfahrens von der teilnehmenden Person erklärt und von der Vergabestelle kontrolliert werden.

Die vorliegende Bekanntmachung gilt nicht als Vertragsanfrage und bindet die Agentur Landesdomäne auf keine Weise daran, ein Verfahren jedweder Art zu veröffentlichen.

Die Agentur Landesdomäne behält sich das Recht vor, die vorliegende Markterhebung zu jeder Zeit und aus Gründen, die in ihrer ausschließlichen Zuständigkeit liegen, zu unterbrechen, ohne dass die Wirtschaftsteilnehmer eine Forderung beanspruchen können.

Die Teilnahme an der Markterhebung gibt kein Recht auf Anspruch eines Entgelts und/oder einer Entschädigung.

Nach Einsichtnahme in das Gesetz Nr.120/2020 „Neue Bestimmungen in den Bereichen Verwaltungsverfahren und Recht auf Zugang zu den Verwaltungsunterlagen“, mit welchem das G. Nr.241/1990 abgeändert wurde, hat sich eine entsprechende Anpassung des LG Nr. 17/1993 mittels das LG Nr. 1/2021 als erforderlich erwiesen.

Gemäß EU-Verordnung 2016/679 werden alle angegebenen Daten zum Zweck der Abwicklung des Verfahrens gesammelt, registriert, verwaltet und aufbewahrt. Diese Daten werden in Papierform und mittels EDV verarbeitet und zum Zwecke des spezifischen Verfahrens und gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften und Bestimmungen behandelt.

Die einzige Verfahrensverantwortliche | Il responsabile unico del procedimento

Theodor Rösch

mit digitaler Unterschrift unterzeichnet | sottoscritto con firma digitale

servizio, che invece dovrà essere dichiarato dalla persona partecipante ed accertato dalla stazione appaltante in occasione della procedura di affidamento.

Il presente avviso, non costituisce proposta contrattuale e non vincola in alcun modo la Agenzia Demanio provinciale a pubblicare procedure di alcun tipo.

Agenzia Demanio provinciale si riserva di interrompere in qualsiasi momento, per ragioni di sua esclusiva competenza, il procedimento avviato, senza che i soggetti operatori economici possano vantare alcuna pretesa.

La partecipazione all'indagine di mercato non dà diritto ad alcun compenso e/o rimborso.

Vista la legge n. 120/2020 “Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi”, la quale ha modificato la l. n. 241/1990 e reso necessario l'adeguamento della l.p. n.17/1993 mediante la l.p. n. 1/2021.

Ai sensi del Regolamento UE 2016/679 tutti i dati forniti saranno raccolti, registrati, organizzati e conservati per le finalità di gestione della procedura e saranno trattati, sia mediante supporto cartaceo che informatico, per le finalità relative allo specifico procedimento secondo le modalità previste dalle leggi e dai regolamenti vigenti.

Anlagen:

Anlage A: Interessensbekundung;

Anlage B: Technisches Leistungsverzeichnis;

Allegati:

Allegato A: Manifestazione di interesse;

Allegato B: Capitolato tecnico;

